



Einladung und Ausschreibung – Invitation

# OPA - Alpencup

Nordische Kombination (Herren/Damen)

Nordic Combined (Men/Women)

---

## Veranstalter / Organizer:

OPA - Organisation des fédérations de ski des pays alpins  
DSV - Deutscher Skiverband

## Durchführung / Realisation:

VSC Klingenthal

## Bestimmungen / Rules:

IWO / Reglement OPA Alpencup  
*ICR / Rules OPA Alpencup*

## Termin / Date - Ort / Place:

17./18.10.2020 - Klingenthal / Mühlleithen

## Wettkampftart / Kind of Comp:

Gundersen HS85 / Skiroller Herren 11 km + 200m / Damen 4,4 km + 200m  
Gundersen HS85 / Skiroller Herren 4,4 km + 200m / Damen 2,2 km + 200m

## Wettkampfanlagen / Venues:

Vogtlandschanze Mühlleithen HS85 / K77  
Rollerbahn Mühlleithen (2,2 km Runde / *round*)

## Startberechtigt / Allowed to start:

Jg / *YoB*: 2001 - 2008

## Startgeld / Start Fee:

11,00 Euro pro Wettkampf / *per competition*

## Ehrung / Awards:

1.-6. Platz Pokale / *1<sup>st</sup> – 6<sup>th</sup> place Goblets*  
„Man of the day“ / “Woman of the day” Jg / *YoB*: 2003 - 2008  
(Beste(r) Jugendliche (r) / *best youth athlete*)

## Haftung / Responsibility:

Haftungsausschluss des durchführenden Vereins für Schäden und Unfälle jeglicher Art.  
Auf die Versicherungspflicht wird hingewiesen!  
*The organizer which carries out the competition is not responsible for all kinds of accidents and damages. We indicate that it is your duty to have an insurance.*

## Meldungen / Entries:

über die Nationalen Verbände (entspr. Meldeformular) an  
*by National Ski Associations only (official entry blank) to*  
VSC Klingenthal **sport@weltcup-klingenthal.de**

## Meldeschluss / Deadline:

Montag / *Monday*, 12.10.2020

## ACHTUNG / ATTENTION







## Zeitplan:

<b>Mittwoch, 14.10.2020</b> 19.30 Uhr	<b>Mannschaftsführersitzung</b> Online – Zugangsdaten werden noch bekannt gegeben
<b>Freitag, 16.10.2020</b>	<b>Freies Sprungtraining HS 85</b> kostenpflichtig und nur auf Voranmeldung bis 12.10.2020 unter sport@weltcup-klingenthal.de Einteilung der Trainingszeiten wird später bekannt gegeben
<b>Sonnabend, 17.10.2020</b>  09.30 Uhr anschließend anschließend 14.30 Uhr anschließend	<b>Offizielles Training &amp; provisorischer Wettkampfdurchgang &amp; Gundersen - Wettkampf</b> Offizielles Training (ein Sprung) provisorischer Wettkampfsprung Wertungsdurchgang Skiroller-Lauf (Damen 2x 2,2 km / Herren 5x 2,2 km) Siegerehrung
<b>Sonntag, 18.10.2020</b> 09.30 Uhr anschließend 13.00 Uhr anschließend	<b>Gundersen - Wettkampf</b> Probedurchgang Wertungsdurchgang Skiroller-Lauf (Damen 1x 2,2 km / Herren 2x 2,2 km) Siegerehrung

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

---

## Schedule:

<b>Wednesday, October 14th</b> 07.30 pm	<b>Team Captains Meeting</b> Online – Access will be announced later
<b>Friday, October 16th</b>	<b>Free Jumping Training HS85</b> chargeable and by registration until Oct 12.2020 to sport@weltcup-klingenthal.de Schedule for training times will be announced later
<b>Saturday, October 17th</b> 09.30 am following following 02.30 pm following	<b>Official training &amp; PCR &amp; Gundersen Competition</b> Official jumping training (one round) provisional competition round competition round Roller Ski competition (Women 2x 2,2 km / Men 5x 2,2 km) Prize Giving Ceremony
<b>Sunday, October 18th</b> 09.30 pm following 01.00 pm following	<b>Jumping competition</b> Trial Round competition round Roller Ski competition (Women 1x 2,2 km / Men 2x 2,2 km) Prize Giving Ceremony

Subject to change



## Datenschutz / Data Protection

Die Meldedaten der teilnehmenden Sportler werden in den Ergebnislisten des Wettkampfes auf den Internetseiten der austragenden Vereine sowie der OPA etc. veröffentlicht. Dies bedarf gemäß der EU-Datenschutzgrundverordnung keiner Zustimmung. Es können Fotos vom Wettkampfscheitern angefertigt und auf den Internetseiten der Veranstalter veröffentlicht werden. Der Veröffentlichung von Fotos kann jederzeit widersprochen werden. Für diesen Fall bitte an den Veranstalter werden.

*Entry data of participating athletes will be published in the result lists of the competition on websites of the organizer and OPA etc. This does not require approval under the EU General Data Protection Regulation. Photos of the events can be made and published on the website of the organizers. A publication of photos can ever be contradicted. In this case please contact the organizer.*

## Sonderregelungen im Zusammenhang mit CoVid 19 Special regulations in connection with CoVid-19

Für die Veranstaltung wird ein Hygienekonzept beruhend auf der Sächsische Corona – Schutzverordnung und der Allgemeinverfügung des Landkreises Vogtland zum Vollzug des Infektionsschutzgesetzes (IfSG) erstellt. Die Veranstaltung findet nur vorbehaltlich der Genehmigung des Hygienekonzeptes durch das zuständige Gesundheitsamt statt. Das Konzept wird nach seiner Genehmigung veröffentlicht.

*For the event, a hygiene concept based on the Saxon Corona Protection Ordinance and the general decree of the Vogtland district to enforce the Infection Protection Act (IfSG) will be prepared. The event only takes place subject to the approval of the hygiene concept by the responsible health department. The concept will be published after its approval.*

Der Ausschreibung sind bereits die Hinweise der OPA zu Infektionsmaßnahmen sowie der Gesundheitsbogen „Coronavirus SARS-CoV-2“ des DSV (Anamnesebogen), welcher den Organisationskomitee ausgefüllt und unterschrieben vorzuliegen ist, beigefügt.

*The invitation already includes the guidance on infection control measures from the OPA and the "Coronavirus SARS-CoV-2" health questionnaire from the DSV (anamnesis questionnaire), which must be filled out, signed and returned to organizing committee.*



## Hinweise zu Infektionsschutzmaßnahmen

### Guidance on infection control measures

- Bei Vorliegen von Symptomen einer akuten Atemwegserkrankung jeglicher Schwere oder von Fieber ist das Betreten der Sportanlage untersagt!  
In the presence of symptoms of acute respiratory disease of any severe or fever it is forbidden to enter the sports grounds!
- Bei der Abholung der Startnummern muss für jeden Athleten der Anamnesebogen vorliegen!  
When picking up the bibs, the anamnesis sheets of all athletes must be available!
- Bei dem Wettbewerb sind keine Zuschauer zugelassen! Es erfolgt eine Verteilung von Signalbändern an Trainer und Funktionäre.  
No spectators are allowed in the competition! There will be a distribution of signal tapes to coaches and functionaries.



## Hinweise zu Infektionsschutzmaßnahmen

### Guidance on infection control measures

- Im Funktionshaus und auf dem gesamten Gelände, sowie in den Fahrzeugen, besteht während des gesamten Wettbewerbs einschließlich der Siegerehrung Maskenpflicht! Das Mindestabstandsgebot von 1,5 m ist einzuhalten!  
In the functional house and on the entire site, as well as in the vehicles, exists throughout the entire competition including the award ceremony mask duty!  
The minimum distance requirement of 1.5 m must be complied with!
- Für die Athleten besteht Maskenpflicht bis nach der Schrittmessung im Ablaufturm!  
For the athletes there is a mask obligation until before the step measurement in the tower!
- Es stehen keine Umkleieräume zur Verfügung!  
There are no dressing rooms available!

